Balisage







Voie verte

Pour vous orienter, suivez les flèches qui jalonnent le circuit. Des panneaux vous informent sur quel type de voie vous circulez : route partagée, voie verte.

Dans tous les cas sovez prudents aux intersections.

Charte de bonne conduite

- Avant de partir : je vérifie le bon état de mon vélo (freins, avertisseur sonore, vitesses, éclairage) et je pense à mon équipement (casque, bonnes chaussures, vêtements de saison et gilet rétro réfléchissant)
- Partageons la route : respectez le code de la route et les priorités, roulez sur une file et soyez vigilants
- Circulez dans le plus grand respect des uns et des autres
- Tenez votre droite et dépassez avec précaution
- Respectez la nature, Emportez vos déchets, n'allumez pas de feu en garrigues
- La surveillance des enfants reste sous la responsabilité des parents
- Tenez vos chiens en laisse

Cyclist Security guidelines

- Before I start: I check all working parts on my bike (brakes,







AGENCE DE DEVELOPPEMENT ET DE RESERVATION TOURISTIQUES

3 rue Cité Foulc, BP 122 - 30010 Nîmes cedex 4 Tél.: + 33 (0)4 66 36 96 30 - Fax: + 33 (0)4 66 36 13 14

www.tourismegard.com



Appel d'Urgence Européen: 112 Météo France: 3250



















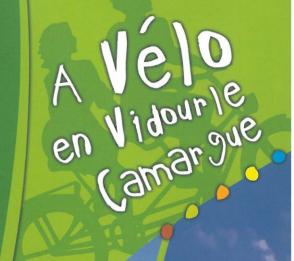


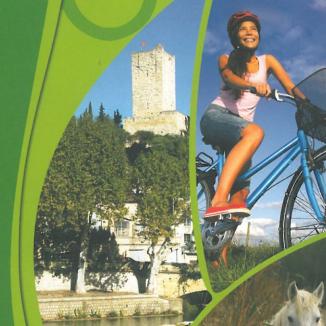


Conception: www.mgtquidam.fr - Cartographie: Mogoma Crédits photos : CDT30, SMCG, CC Pays de Sommières, CC Petite Camargue, Pôle Touristique de la Vallée du Vidourle, OT Pays de Sommières, OT Vauvert Petite Camargue - Janvier 2013



















Infos pratiques

Parking du cimetière à Calvisson

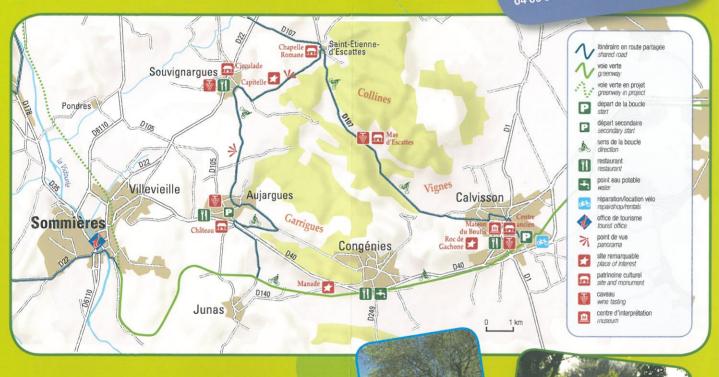
PARCOURS:

21 Km, 2H00 Niveau de difficulté : facile

RENSEIGNEMENTS:

Office de Tourisme du Pays de Sommières www.ot-sommleres.fr 04 66 80 99 30

Les olivettes



Au départ de Calvisson, longer la fresque monumentale de l'histoire de la vigne qui borde la cave coopérative de Calvisson et les vestiges de l'époque du chemin de fer (anciennes gares, barrières, pont ...).

Passer sous le château d'Aujargues, poursuivre jusqu'au Village. Après Aujargues, vous évoluez dans un joli paysage constitué de vignes et d'olivettes bordées de murets de pierre sèche, sur la gauche un panorama sur la chaine des Cévennes avec le pic St Loup.

Traverser Souvignargues, à la sortie, admirez une belle capitelle récemment restaurée puis après une petite montée, la vue plongeante vers le hameau de St Etienne d'Escattes niché dans un berceau de verdure avec les Cévennes en toile de fond. Dans le hameau, passer sous l'abside de l'église romane.

Serpenter ensuite entre collines boisées et vignobles jusqu'à Calvisson et ses ruelles anciennes. Sur la place, se trouve la maison du Boutis. Retrouvez la cave coopérative au point de départ.

où louer un vélo? Bicycle rentals

Vaunage Passion Vélo

Encadrement possible et séjours à thèmes 1 rue des marchands 30420 Calvisson Tél: 06 86 98 38 81 www.vaunagepassionvelos.com

VTT Camarque

Route de Franquevaux 30600 Gallician Tél: 06 80 38 52 07

VTT Balade en Camargue

30600 Syvéréal Tél: 04 66 73 57 17 www.vtt-camarque.fr

Le Barjonaute et Tourismavélo

Accompagnement possible 282 rue Carnot 30600 Vauvert Tél: 06 03 53 65 64

www.tebarionaute.fr www.tourismavelo.com

Roulez Bolides

Ancienne Gare 30610 Sauve Tél: 06 08 34 16 28 www.routezbolidesauve.com

Avenue Jean Lasser 30240 Le-Grau-du-Rol Tél: 04 66 53 45 12

Vélo Evasion

Avenue de Camarque 30240 Le-Grau-du-Roi Tét: 06 22 17 66 00

Bd Maréchal Juin 30240 Le-Grau-du-Roi Tél: 04 66 53 56 75

Loca deux roues

Bd Maréchal Juin 30240 Le-Grau-du-Roi Tél: 04 22 16 77 00

Bike Camarque Evasion

Visités commentées à vélo Rue du Vidourle 30220 Aigues Mortes Tél: 04 66 71 86 29

où réparer son vélo? Bicycle repairshop

Vaunage Passion Vélo:

1 rue des marchands 30420 Calvisson Tél 06 86 98 38 81

Cycle Berlandier:

6 pl République 30250 Sommieres Tél: 04 66 80 03 86

Cycle et motoculture :

4 av Raoul Gaussen 30250 Sommières Tél: 04 66 80 02 56

Gil Moto:

17 rue de la République 30600 Vauvert Tél: 04 66 80 02 56

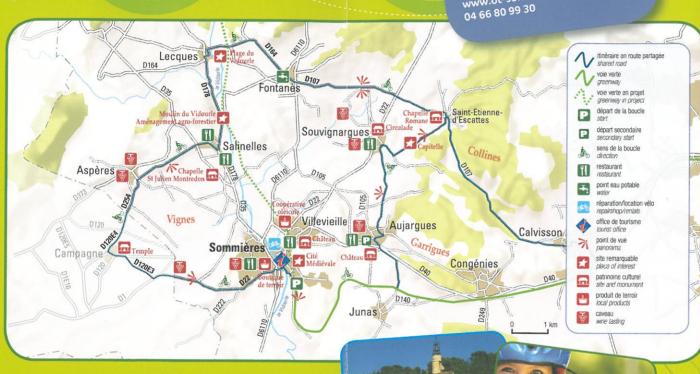


Infos pratiques

parking de la voie verte à Sommières PARCOURS:

Niveau de difficulté : moyen, vallonné

RENSEIGNEMENTS: Office de Tourisme du Pays de Sommières www.ot-sommieres.fr



Direction centre ville, longer le quai du Vidourle et découvrez Sommières la médiévale : les anciens remparts, le pont romain, le Château. Après Campagne. remarquez son petit Temple. A Aspères, vous longez l'imposant bâtiment de l'ancienne cave. A la sortie du village, se découvre un beau point de vue sur le château de Villevieille et la chapelle St Julien de Montredon. Halte possible à Salinelles, commerces et alimentation sur la place. Découvrez à sa sortie un aménagement agro forestier qui réqule l'étalement des eaux en cas de crue. Lecques, plage du Vidourle avec les vestiges d'un vieux moulin. En direction de Fontanès, longez le massif de Notre Dame de Prime Combe, siège d'une congrégation religieuse. Poursuivre dans un paysage dominé par les vignes.

Deux beaux points de vue sur des villages perchés : Montpezat à gauche et Souvignargues à droite. St Etienne d'Escattes, petit hameau groupé autour de sa chapelle romane. A la sortie du village : une vue magnifique sur le Pic St Loup et le massif des Cévennes ; superbe capitelle sur la droite. Après Souvignarques. continuer entre vignes et olivettes avec le Pic St Loup sur votre droite. A Aujarques découvrez le temple, l'église, la mairie et le château d'origine médiévale. Pour le retour, prendre la voie verte. A l'arrivée, longez le quai de l'ancienne gare.

The route runs north of Sommières amid wooded hills with garrique vegetation. Cévennes that make a fine backdrop. Meanwhile, the river Vidourie plays hide and

Après la balade

Le pays Vidourle Camargue compte plus de 400 km d'itinéraires de randonnée balisés à parcourir à pied, à cheval ou à VTT grâce aux cartoquides de la collection départementale Espaces Naturels Gardois. En vente dans les offices de tourisme du territoire.

Petit plus : les sentiers d'interprétation du Pays de Sommières. Ce sont des petites balades à parcourir en famille et agrémentées de panneaux d'information sur une thématique : les carrières de Junas, les centres anciens de Sommières et Calvisson, le chemin des laines à Calvisson, la garrique gourmande à Congénies. Dépliant gratuit à retirer à l'Office de Tourisme du Pays de Sommières.

Sans oublier les Voies Vertes du territoire : Caveirac-Sommières (21 km). Vauvert-Gallician (7 km), Quissac-Sauve (5 km), L'Espiquette (2,6 km), Dépliants disponibles gratuitement dans les offices de tourisme.

Coups de CœUſ

Le Centre de Découverte du Scamandre (à 5km de Gallician) entouré de la plus grande roselière exploitée d'Europe, domaine des Sagneurs de la Camarque gardoise.

A découvrir : ses sentiers de découverte de la faune et de la flore de Camarque. Expositions, visites organisées par les guides nature du Syndicat Mixte de la Camarque Gardoise.

Ouvert du mardi au samedi - Tél 04 66 73 52 05 www.camarquegardoise.com

La Maison du Boutis (à Calvisson) :

Collection de boutis ancien et de couvertures piquées de Marseille. Ouvert d'avril à octobre - Tél 04 66 01 63 75 www.la-maison-du-boutis.com

Préparer son Séjour

La Centrale Gard Réservation

The "Booking Central Gard" is a facility for organising and booking your stay . accommodation, visits, leisure activities, etc... A guarantee of simplified booking free of charge!

Centrale Gard Réservation

Tél: 04 66 36 96 30 reservation@tourismegard.com

Offices de Tourisme

Quissac Tél: 04 66 77 11 48 Sauve Tél: 04 66 77 57 51 www.vallee-vidourle.com

Pays de Sommières Tél: 04 66 80 99 30

Vauvert et Petite Camargue

Tél: 04 66 88 28 52 www.camarguecostieres-tourisme.fr

Aigues Mortes

Tél: 04 66 53 73 00

Le Grau du Roi Port Camargue

Tél: 04 66 51 67 70 www.vacances-en-camargue.com

Un Pays Vert et bleu

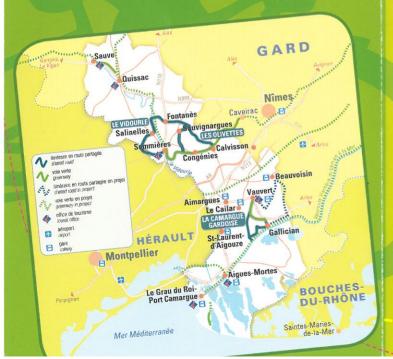
Des plages de sable blond du rivage méditerranéen aux premiers contreforts des Cévennes, le Pays Vidourle Camargue est une mosaïque de nuances : le vert et le bleu s'y conjuguent à l'infini au fil des saisons... Bleu azur de la mer, bleu scintillant des marais, bleu moiré du Vidourle ou vert tendre des jeunes pousses de la vigne, vert argenté des oliviers, vert profond des chênes verts. Ce paysage, s'y renouvelle à loisir pour le plus grand plaisir des yeux...

The 'Pays Vidourle - Camargue' that stretches from the Mediterranean beaches to the foothills of the Cévennes features a mosaic of shades of greens and blues that dance with the seasons: the azure of the sea, the sparkling blue of the marshes, the moiré blue of the river Vidourle and then the tender green of young vine shoots, the silver green of olive tress and the dark green of evergreen oaks. The landscape changes continuously — a delight for the eyes.

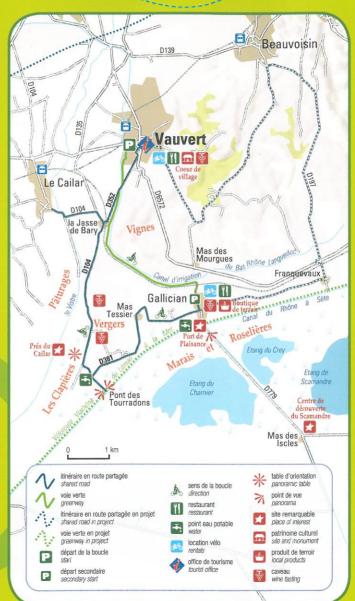
voie Verte ou boucle cyclo-découverte?

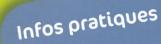
Une voie verte est une voie dédiée, sécurisée, accessible à tous et réservée exclusivement aux déplacements non-motorisés : piétons, cyclistes, rollers et personnes à mobilité réduite. Une boucle cyclo-découverte est quant à elle un itinéraire cyclable balisé sur routes «partagées» entre vélos et autos. Les routes sont sélectionnées pour leur faible trafic et leur vitesse limitée. Mais la prudence reste de mise!

A greenway (voie verte) is a road with increased security, accessible to all non-motorized means of transportation; please share the road with pedestrians cyclists, roller-bladers... A « boucle cyclo » is a road shared with motorized vehicles: please respect the Highway Code and priorities.



La Camargue Gardoise





DÉPART : parking voie verte rue Fanfonne Guillierme à Vauvert

25 km, 3H00 Niveau de difficulté : moyen

RENSEIGNEMENTS:
Office de Tourisme de Vauvert
et de Petite Camargue,
www.camarguecostieres-tourisme.fr
04 66 88 28 52

Le début de la randonnée commence sur la voie verte. Le parcours longe le canal d'irrigation Philippe Lamour, créé dans les années 50 afin d'aider à la diversification de l'agriculture. Arrivée à **Gallician** (hameau de Vauvert), n'hésitez pas à faire une halte au port de plaisance. Depuis le pont qui traverse le Canal du Rhône à Sète se découvre une vue magnifique sur l'étang du Scamandre et les roselières.

Revenir sur vos pas et emprunter l'itinéraire de la boucle de découverte de la Camargue Gardoise. L'itinéraire serpente entre vignes et vergers, non loin des marais et des près où pâturent de nombreux chevaux de Camargue. Arrêt conseillé sur le pont des Tourradons (faire un aller et retour), il offre une vue splendide sur les étangs et les marais. On y aperçoit au loin la Tour de Constance d'Aigues-Mortes. Poursuivre en direction du Cailar. Vous trouverez à 2 km, sur la gauche, une table de lecture du paysage qui se découvre sous vos yeux : les près du Cailar, sorte de bocage entre marais et cours d'eau, écrin naturel de la « bouvine », Reprendre la petite route direction Vauvert.

Sur votre droite, les collines couvertes du vignoble d'appellation Costières de Nîmes et de vergers vous accompagnent. Retrouver la voie verte pour un retour tout en sécurité vers Vauvert.

The route goes through a variety of landscapes, halfway between the Costieres hills and the Camargue plain. It suckes between large farmhouses with vineyards and orchards typical of the patient of agriculture in the Camargue, To the south, vast wild stretches of merchland are hardward in the ser-

